



Washington 县

选民手册

简体中文

大选

2026 年 11 月 3 日

Washington 县政府委员会 (Washington County Board of County Commissioners)

Kathryn Harrington, 主席

Nafisa Fai, 第 1 选区

Pam Treece, 第 2 选区

Jason Snider, 第 3 选区

Jerry Willey, 第 4 选区

注意事项

这是您所在县的选民手册。Washington 县选举部 (Washington County Elections) 只打印提交的信息。我们不纠正拼写、标点、语法、句法、错误或不准确的信息。本手册包含若干个选区的信息，部分候选人/提案可能未被列在您的选票上。如果您有任何问题，请致电 503-846-5800。

选民登记信息

登记投票

如果对于以下问题您均给出肯定回答，则有资格在 Oregon 登记投票：

- 您是否为 Oregon 州居民？
- 您是否为美国公民？
- 您是否已经年满 16 周岁？

*如果您目前 16 岁，您只会在
18 岁生日当天或之后的选举中收到选票。*

如何登记

访问 oregonvotes.gov 在线登记投票，或者在以下任何地点获取选民登记卡：

- 各县选举办公室
- 州务卿办公室 (Secretary of State Office)
- 某些州级机构，如驾驶员及机动车辆管理局
- 选民登记运动
- 美国邮政局 (US Postal Service) 的某些地点
- 图书馆

填写完登记卡后，邮寄或亲自携带至我们的办公室。

新登记表或更改政党的截止日期是选举日前 21 天。

登记需要哪些信息？

要完成登记，您必须提供：

- 法定全名
- 家庭住址
- 邮寄地址（如适用）
- 出生日期
- 签名
- Oregon 州驾驶证号码、身份证号码或社会保险号

我是否完成了登记投票？

现在您可以在线查看您的登记信息：www.oregonvotes.gov

有关在 Oregon 州投票的更多信息

拨打 1-866-ORE-VOTE / 673-8683

请访问 oregonvotes.gov

TTY 1-800-735-2900（此为听力障碍人员专用电话）

替代格式选票

这是一种投票工具，允许残障选民私密和独立地投票。

如需了解更多替代格式选票 的相关信息，请联络 Washington 县选举处 (Washington County Elections Division)，电话 503-846-5800 或
访问我们的网站

www.washcovotes.org

追踪您的选票！



注册以接收来自 Washington 县选举部 (Washington County Elections) 的有关您选票的更新和通知。当我们邮寄您的选票、选举办公室收到您的选票以及您的选票被接受和计入时，您会收到短信、电子邮件或语音提醒。

请在 washcovotes.ballottrax.net/voter 上注册或扫描此 QR 码



Washington 县与 i3ballot 联合开发选票追踪程序。如果您对该服务有任何疑问，请致电 (503) 846-5800 联系 Washington 县选举部 (Washington County Elections)，或发送电子邮件至 elections@washingtoncountyor.gov

立即注册即可开始接收选票通知！

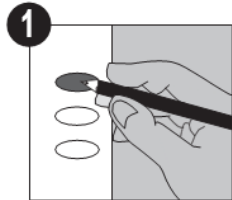
A screenshot of the ballottrax website for Washington County Elections. The page features a scenic background image of a valley. On the left, there is a circular logo for Washington County, Oregon, with the text "Trust That Your Vote Counts!" and "Track the status of your mail-in ballot, from outbound to accepted". On the right, there is a "GET STARTED" section with a welcome message and instructions. Below this, there are input fields for "FIRST NAME", "LAST NAME", "DATE OF BIRTH", and "RESIDENTIAL ZIP CODE", each with an example. At the bottom right, there is a checkbox for "I'm not a robot" and a "REGISTER / LOG IN" button.

候选人声明和提案论据按提交时的原样打印

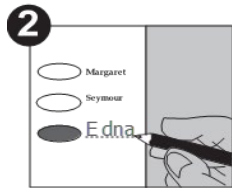
Washington 县不会对候选人和提案论据申报人提交的信息进行事实核查。不会对不准确或错误的信息进行更正。

填写您的选票

请认真阅读并遵照选票上印的指示。



投票时，请将您选择旁边椭圆形空格填满。



为自填候选人投票：

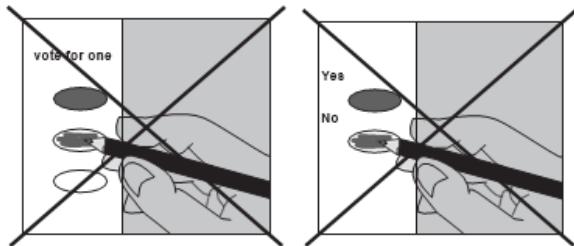
请在选票上的空白行工整地写下其姓名

-同时-

请在您自填姓名的旁边填满椭圆形空格。

您无需对所有竞选进行投票。您对那些竞选投出的票仍会被计票。

检查有没有错误



如果您对多个选择进行投票，您的投票**将不被**计入该候选人或提案。

认真检查您的选票

如果您已经交回了选票，则您的投票无法更改。

如果有以下情况，请联系 Washington 县选举部 (Washington County Elections)，电话：(503) 846-5800 或电子邮箱：elections@washingtoncountyor.gov 申请替换选票：

- 您标记错误
- 您的选票丢失
- 您的选票被毁坏或损坏
- 或任何其他问题。



Washington 县选举结果

可以在选举日晚上 8 点开始查看

www.washcovotes.org



在线选民指南

本选民手册中包含的信息，也可在 Online Voters' Guide（在线选民指南）上查看。

有关在 Oregon 州投票的更多信息

电话

1-866-ORE-VOTE/673-8683

网站

oregonvotes.gov

TTY

1-800-735-2900

听力障碍人员专用

缺席选票

如果您不在家，请更新您的登记信息

邮政局不会转寄您的选票。

如果选举期间您不在家，您可以申请缺席选票。该选票将寄往您提供的其他地址。

有关在 Oregon 州投票的更多信息

电话

1-866-ORE-VOTE/673-8683

网站

www.oregonvotes.gov

TTY

1-800-735-2900

听力障碍人员专用

以下为违法行为：

- 为他人选票回邮信封签上其姓名
- 在一次选举中，投票超过一次或投出欺诈性选票
- 在没有获得合法资格的情况下进行投票
- 胁迫、施压或以其他方式对其他选民造成不当影响
- 出售、提议出售、购买或提议购买其他选民的选票
- 阻碍他人进入设有投票亭或官方投票站的建筑物
- 毁坏、移除、更改或销毁其他选民的选票、公布的选举通知或选举设备或用品
- 试图在官方投票站 100 英尺范围内收集填好的选票
- 在未明显标示 “Not An Official Ballot Dropsite”（非官方投票站）的情况下设置投票站

任何违反已确定的选举法的行为都将受到民事处罚（每次违规最高 250 美元）、A 类轻罪或 C 类重罪的处罚。

获取有关在 Oregon 州投票的更多信息，或者如果您认为您的选民权利受到侵犯，请访问：

oregonvotes.gov

1 866 673 VOTE / 1 866 673 8683 *se habla español*

1 800 735 2900（此为听力障碍人员专用电话）

Portland 市 (City of Portland)

Portland 市 (City of Portland) 竞选中的排序选择投票相关信息

如何在选票上进行排序选择投票？

每列最多填涂一个椭圆形空格，每行最多填涂一个椭圆形空格。

- 在 Rank 1（排名 1）一栏中为您最支持的候选人填涂一个椭圆形空格。
- 如果有您第二支持的候选人，请在 Rank 2（排名 2）一栏中为该候选人填涂一个椭圆形空格，以此类推。
- 您最多可以给六名候选人进行排序，但如果您愿意，也可以只给一名候选人投票。给其他候选人排序不会不利您的 Rank 1 (排名 1) 选择。
- 如果需要自填候选人，请在提供的横线上填写候选人姓名，并在您所选择排名旁填满椭圆形空格。

无论您是投票选举一个席位获胜者（比如 Portland 市长）还是多个席位获胜者（比如 Portland 市议员），选票上的格式和填写步骤都是一样的。

常见错误

跳过的排名

在填写选票时，如果您跳过了一个排名栏，在计票过程中，您的下一个最高排名将被提升。

重复排序

如果您对同一候选人进行多次排序，则只接受最高排名，同一候选人的每次较低排名都会被忽略，等同于您跳过了该排名。

超额投票

如果您选择了多个排名相同的候选人——例如，您将两名候选人列为首选——这就是所谓的超额投票。您超额投票排序的一栏将不予计算，您的下一个最高排名将自动提升，取代超额投票。

Washington 县官方投票站

在选举日晚上 8 点之前将您已投票的选票交回官方投票箱。无需支付邮资。

下面列出的所有官方投票箱均为每天 24 小时开放，直至选举日晚上 8 点（截止时间）。



ALOHA

Aloha 社区图书馆 (Aloha Community Library)

17455 SW Farmington Rd Ste 26A

Aloha, OR 97007

BANKS

Banks 市政厅/图书馆 (Banks City Hall/Library)

42461 NW Market St

Banks, OR 97106

BEAVERTON

Beaverton 市 (Beaverton City) (靠近图书馆)

Hall Blvd 路边

在 3rd Street 与 5th Streets 之间

Beaverton, OR 97005

Beaverton 图书馆-Murray Scholls (Beaverton Library-Murray Scholls)

11200 SW Murray Scholls Place, Ste 102

Beaverton, OR 97007

Bethany 图书馆 (Bethany Library)

15325 NW Central Dr Ste J-8

Portland, OR 97229

Cedar Mill 社区图书馆 (Cedar Mill Community Library)

1080 NW Saltzman Rd

Portland, OR 97229

Washington 县东部服务中心 (Washington County Service Center East)

3700 SW Murray Blvd

Beaverton, OR 97005

West Slope 社区图书馆 (West Slope Community Library)

3678 SW 78th Ave

Portland, OR 97225

CORNELIUS

Cornelius 市政厅 (Cornelius City Hall)

1355 N. Barlow St

Cornelius, OR 97113

FOREST GROVE

Forest Grove 市图书馆 (Forest Grove City Library)

Pacific Ave 与 Birch St

Forest Grove, OR 97116

GARDEN HOME

Garden Home 社区图书馆 (Garden Home Community Library)

7475 SW Oleson Rd

Portland, OR 97223

HILLSBORO

Hillsboro 主图书馆 (Hillsboro Main Library)

2850 NE Brookwood Pkwy

Hillsboro, OR 97124

Hillsboro 公共图书馆-Shute 公园 (Hillsboro Public Library-Shute Park)

775 SE 10th Ave

Hillsboro, OR 97123

公共服务建筑停车场 (Public Services Building Parking Lot)

155 N 1st Ave

Hillsboro, OR 97124

Washington 县选举办公室 (Washington County Elections)

2925 NE Aloclek Dr, Ste 170

Hillsboro, OR 97124

Westside 公共广场 (Westside Commons)

801 NE 34th Ave

Hillsboro, OR 97124

KING CITY

King City 市政厅 (King City City Hall)

15300 SW 116th Ave

King City, OR 97224

NORTH PLAINS

North Plains 市政厅 (North Plains City Hall)

31360 NW Commercial St

North Plains, OR 97133

SHERWOOD

Sherwood 市政厅 (Sherwood City Hall)

22560 SW Pine St

Sherwood, OR 97140

TIGARD

Tigard 市政厅 (Tigard City Hall)

13125 SW Hall Blvd

Tigard, OR 97223

TUALATIN

Tualatin 市政厅 (Tualatin City Hall)

18880 SW Martinazzi Ave

Tualatin, OR 97062

扫描此 QR 码即可在地图上查看这些投票站位置：



您可以将选票投递到 Oregon 州的任何官方投票箱或选举办公室。

提案 34-352

Banks 市 (City of Banks)

为 Washington 县专门执法服务提供资金的征税

问题：

该市是否应从 2027-2028 财年起五年内按每 1,000 美元评估价值征收 2.50 美元，用于执法服务？该提案续期现行地方自决税。

总结：

Banks 市议会 (Banks City Council) 建议将本提案列入 2026 年 11 月 3 日的选票，以续期现行按每 1,000 美元评估价值征收 2.50 美元的地方自决税。如获批准，该市将自 2027 年起五年内每年按每 1,000 美元评估价值征收 2.50 美元，以继续与 Washington 县警长 (Washington County Sheriff) 签订合同，获得全职本地警察服务。如本征税未获通过，该市将失去专门警察服务，包括及时的 911 响应、犯罪预防、法律和交通执法、青少年和学校项目、犯罪调查、市法规执行、法院法警服务及其他本市特有的警务工作。该市自 2006 年起与 Washington 县签约，本征税将继续为这些服务提供全职（全天）水平的资金（两名副警长，每周两班）。评估价值为 100,000 美元的住宅，估计每年需缴税 250 美元。此数值仅为估计值，基于编制估计时从县评估员处可获得的最新信息，可能未反映提前付款折扣、压缩或征收成本的影响。

提案说明：

为何提出本征税？

Washington 县选民手册简体中文版

该市需要资金，以继续签订由 Washington 县警长部门 (Washington County Sheriff's Department) 提供执法服务的合同，因为现有合同资金即将到期。现行合同将于 2027 年 6 月 30 日到期；此后，如无新合同及为其提供资金的征税，该市将失去专门警察服务。本征税资金将用于由 Washington 县警长部门 (Washington County Sheriff's Department) 为 Banks 市 (City of Banks) 提供全职（全天）本地警察服务覆盖，以及公用事业、审计、责任保险、911 调度和物资费用等正常所需的行政开支。如本提案获得批准，该市将自 2027 年纳税年度起五年内每年按每 1,000 美元评估价值征收 2.50 美元。这将是自 2022 年以来一直实施的现行每 1,000 美元评估价值征收 2.50 美元执法征税的续期，并将延续与 Washington 县警长部门 (Washington County Sheriff's Department) 的合同，由 2 名全职专职副警长在 Banks 每周共计工作 80 小时。Washington 县警长部门 (Washington County Sheriff's Department) 提供的服务包括专门在 Banks 市 (City of Banks) 内进行的警务巡逻，以及犯罪现场调查、Washington 县提供的任何公众宣传项目、国家犯罪数据库访问权限、交通执法专项行动、市法院法警服务、犯罪预防等。如本征税未获通过，Banks 仅能对紧急呼叫（即高优先级的 911 呼叫等）获得执法响应，且由一名与整个 Washington 县西部地区共享的警员负责。该市其他类型的警务工作将无服务可用。本征税对于维持 Banks 市 (City of Banks) 的全职警务覆盖，以及服务该市居民、访客、企业和 Banks 学校系统 (Banks School System) 的学生实属必要。

谁将受益于该市的执法服务？

如果您收到了这张选票，您将受益于本征税支持的执法服务。

本征税对房主的房产税有何影响？

替代征税估计平均为每 1,000 美元评估价值征收 2.50 美元。如获批准，住宅所有人的估计年度影响如下：

评估价值 100,000 美元的住宅 2.50 美元 x 100,000 美元 = 250 美元

评估价值 150,000 美元的住宅 2.50 美元 x 150,000 美元 = 375 美元

本征税将首次出现在何时缴纳的房产税单上？

应于 2027 年 11 月缴纳的房产税单将包含本征税。

(信息提供人：Marsha Kirk，市长，Banks 市 (City of Banks))

提案 34-353

Forest Grove 市 (City of Forest Grove)

一般债务债券，用于更换现有警务设施

问题：

Forest Grove 是否应发行本金不超过 2,950 万美元的一般债务债券，以新建一座警察设施？若债券获准发行，将以房产税或房产所有权税进行偿付，不受 Oregon 州宪法第十一条第 11 款和第 11b 款的限制。

总结：

批准本提案将授权 Forest Grove 市 (City of Forest Grove) 发行不超过 2,950 万美元的一般债务债券，以在市有土地上新建一座警察设施。

现有设施建于 1977 年，建筑面积一直未变，而该局人员已从 12 人增至 42 人。翻新或扩建现有设施比新建设施更为昂贵。债券将用于支应以下资本支出：

- 增加证据存放空间
- 设立安全的受害者面谈空间
- 确保成年人和青少年违法者分开关押
- 改善无障碍通道
- 满足抗震与建筑法规要求
- 为警用车辆和装备提供安全停车位

征税率估计为每 1,000 美元评估价值征收 0.69 美元。据估计，平均评估价值的住宅每年

需为债券支付约 193 美元。实际征税率可能因发行时的利率和评估价值的变化而有所不同。债券可分多期发行，并于发行后 21 年内到期。

提案说明

这些债券的所得款项将为 Forest Grove 警察局 (Forest Grove Police Department) 提供一座新设施。现有警察设施建于 1977 年。此后，该警察局人员已从 12 人增至 42 人，而这处 12,120 平方英尺的设施面积一直未变。

警察使用现有设施进行案件调查、物证保管与处理、临时拘留与违法者处理、会见受害者、讯问嫌疑人、现行实践与程序培训、撰写报告，以及警用巡逻车辆和装备的保管。

2016 年的一份警察设施需求评估确定了现有设施的 34 项重大缺陷，包括：

- 证据处理与存放空间不足，可能不利于案件调查。
- 缺乏安全且私密的受害者面谈空间，导致敏感信息可能被窃听。
- 未达到州法要求的成年人和青少年违法者之间充分隔离。
- 残障人士无障碍通道有限。
- 不符合 ADA 要求、建筑规范和抗震规范。
- 警用车辆及设备的安全停车空间不足。

2018 年，一份备选方案分析评估了应翻新、扩建还是更换现有设施。其结论包括：

- 翻新或扩建现有设施不具可行性，且比新建设施更为昂贵。
- 现有设施无法加盖第二层。
- 现有设施不符合现行建筑规范和安全标准。

- 现有地块面积不足以扩建现有设施和提供安全停车位。

基于这些结论，Mackenzie Architecture 设计了一座新设施，并通过价值工程将面积从约 25,000 平方英尺缩减至 21,500 平方英尺以降低成本，仍比现有设施大约 45%。该设计提供：

- 在温湿度受控的环境中扩大物证和档案储存空间，以保障物证完整性。
- 专用的安全面谈空间，供受害者及其家属使用。
- 为成年人和青少年违法者设立分开的羁押区，以符合州法并解决安全问题。
- 符合 ADA 要求、建筑规范和抗震规范。
- 安全停车，保护车辆和装备。
- 为警员提供充足的空间，以便处理案件和进行有效培训。

新设计融入了 Forest Grove 的历史和邻近自然环境的元素，使用砖和木材等材料。预计它将满足社区未来 40 年或更长时间的需求。

新设施将位于市有土地上 19th 和 Birch 的拐角处，毗邻其他市政设施。该地点位于中心位置，便于公众前往，并可维持响应时间。

新建该设施估计将耗资 2,950 万美元。对于平均评估价值的家庭而言，每年约为 193 美元，或每月约 17 美元。实际征税率可能因发行时的利率和评估价值的变化而有所不同。债券可分多期发行，并于发行后 21 年内到期。

新设施是该市长期建设计划的下一步，也是确保 Forest Grove 警察局 (Forest Grove Police Department) 安全、无障碍通道和运营效率的一项投资。

(信息提供人：Forest Grove 市议会 (Forest Grove City Council))

提案 34-354

King City 市 (City of King City)

King City 市 (City of King City) 宪章现代化修正案

问题：

King City 市 (City of King City) 是否应修订并重述现行宪章，以实现宪章条款的现代化、更新和明确化？

总结：

King City 宪章确立了该市的政府结构。本提案修订 2006 年 King City 市 (City of King City) 宪章。

宪章修正案内容如下：

- 增加定义，以明确条文含义。
- 使文本现代化，与现行 Oregon 州城市联盟 (League of Oregon Cities) 模范宪章高度一致。
- 前言已予明确并缩短。
- 在适用处以 "will"（将）取代 "shall"（应）。
- 删除不具有法律强制力或已由州法涵盖的条款。
- 将宪章条款编号从 1.00 改为 1.1。
- 增加第 2.4 条宪章审查。
- 明确公职空缺的规定。

- 明确市议员、市长和主席的所有职责。
- 明确市议员的禁止性规定。
- 取消对市议员薪酬的限制。
- 将官员（市经理、法官、市检察官）的职责从宪章中移出，将通过决议或条例予以规定。

本提案由 King City 市 (City of King City) 选民和市议会基于宪章审查委员会的建议以及市议会研讨会议和特别会议提交。

提案说明：

King City 宪章是该市的治理文件。它规定市的组织架构、权力、民选官员和市政官员的职责以及市议会行动程序。该宪章上一次修订是在 2006 年。

市议会设立了宪章审查委员会，负责审查宪章并提出更新建议。该委员会自 2025 年 4 月至 2026 年 1 月公开举行会议。市议会在公开会议和工作会议上审议了委员会的建议，随后将本提案提交选民表决。

本提案将修订并重述宪章。它将保留 King City 的议会-经理制政府形式、现任市议员人数以及现任市长的产生方式。它将对宪章进行重组，并增加定义，以明确全文中使用的术语。

本提案将更新涉及以下方面的条款：市的权力；市议会成员、空缺、官员、会议和程序；市官员；各部门和机构；财务管理；以及其他事项。它将分别界定立法、行政和准司法权力，并增加宪章审查条款。

本提案将修订涉及空缺、市议员职责、禁止性规定和市议员薪酬的要求。它将把市经理、

市法官和市检察官的详细职责从宪章中删除。这些职责将视情况由市条例或决议予以规定。

拟议宪章全文可在 King City 市政厅 (King City – City Hall) 和[该市网站](#)查阅。如本提案未获通过，现行宪章将继续有效。

(信息提供人：Ronnie Smith，市记录员/选举官)

提案 26-267

Portland 市 (City of Portland)

修订宪章：由 Portland 居民决定市年度自由裁量预算的 2%。

问题：

Portland 是否应设立参与式预算项目，由居民做出具有约束力的决定，支配市自由裁量预算的 2%？

总结：

目前，市长与市行政官、各局及社区合作制定拟议预算；市议会随后举行公开听证会，进行审议、必要时修订并通过。如本提案未获批准，该流程不会改变。

如本提案获得批准，修订后的宪章将要求市议会拨付一笔金额，相当于市已通过的一般资金自由裁量经常性支出的至少 2%（市议会可确定从整个市预算中筹措资金以履行出资义务），用于以下参与式预算项目：

- 由市议会确定程序选出的监督委员会的全体居民（来自所有市议会选区）参与制定
- 任何居民均可就全市性或选区项目提出资金提案：
 - 由市工作人员和来自所有选区的预算代表以透明流程对提案进行评估，并筛选完善为数量有限的可行项目
 - 可行项目进入具有约束力的遴选流程，向所有居民开放
- 于 2027 年 7 月投入运营
- 根据近期预测，初步估计：
 - 2027-28 财年为 1,640 万美元

- 2028-29 财年为 1,700 万美元
- 符合 Oregon 州地方预算法

其他规定。

提案 3-641

Wilsonville 市 (City of Wilsonville)

投票批准 Wilsonville 市中心开发区 (Wilsonville Town Center Development District)。

问题：

该市是否应通过拟议的第 905 号条例，设立 Wilsonville 市中心开发区 (Wilsonville Town Center Development District)，一个城市更新区？

总结：

该提案将批准通过第 905 号条例，设立 Wilsonville 市中心开发区 (Wilsonville Town Center Development District)，一个依据 Oregon 州法律设立的城市更新区，以解决衰败问题并帮助资助区界范围内的改善项目。阅读该条例请访问

<https://www.wilsonvilleoregon.gov/ord-905>。

该提案授权使用税收增量融资 (Tax Increment Financing TIF)，这是 Oregon 州城市更新法律下可用的一项融资工具。TIF **不是一项新税或税率上调**。相反，区内评估价值的未来增长将产生收入，用于帮助资助符合条件的项目，而征税区则继续基于当前评估价值收取房产税收入。

市中心开发区 (Town Center Development District) 提议帮助资助：

聚会空间、停车场：

- 街景、户外餐饮及活动广场
- 停车设施、交通缓解改善

小企业、经济发展：

- 对新餐厅、餐车集中区及小型本地企业的激励措施

基础设施：

- 景观街道、人行道及其他支持市中心 (Town Center) 新开发的改善项目

计划详情：

- 最高债务额（支出上限）为 1.52 亿美元（按现值计算为 8,550 万美元）
- 分阶段逐步借款
- 28 年期限

提案说明：

该提案询问 Wilsonville 市 (City of Wilsonville) 是否应通过第 905 号条例，设立**市中心开发区 (Town Center Development District)**（“开发区”），一个依据 Oregon 州法律设立的城市更新区。如果获得批准，该条例将通过**市中心开发区计划 (Town Center Development District Plan)**（“计划”），并授权使用税收增量融资以解决衰败问题，帮助资助计划中确定的符合条件的项目。

完整文本及文件

更多信息，包括第 905 号条例、计划及随附报告，可在 <https://www.wilsonvilleoregon.gov/ord-905> 查阅。

开发区将做什么？

市中心计划 (Town Center Plan) 于 2019 年经多年公众参与流程后通过，为该区域确立了长期愿景。拟议计划将提供一项融资工具——**税收增量融资（城市更新）**——以帮助资助支持该愿景的计划及公共改善项目。

拟议开发区包括市中心环路 (Town Center Loop) 及 Wilsonville 路 (Wilsonville Road) 以南 Village at Main 商业区范围内及周边的财产。

私人开发项目（新建建筑）仍将接受适用的土地使用审查、建筑许可、费用及其他市政府批准。

可资助哪些项目？

该计划确定了符合条件的公共项目及计划，包括：

- 公园及公共聚会空间
- 停车设施
- 经济发展计划、餐车集中区及小企业激励措施
- 交通、人行道、自行车及行人改善
- 公用事业基础设施

这些项目共同旨在解决衰败问题并促进再开发。

税收增量融资如何运作？

税收增量融资利用开发区设立后区内评估价值的增长，来偿还为符合条件项目发行的债务。归因于区内增长的税收收入部分称为“**税收增量**”。

该提案不会设立新的房产税或提高现有房产税。

该计划授权最高 1.52 亿美元本金债务，分阶段逐步借款，税收增量征收预计为期 28 年，至 2056 财政年度。

开发预测是什么？

计划随附的技术报告假设逐步再开发，包括 2,381 套住房单元及 110 万平方英尺新商业开发。

报告还假设，如果预测再开发发生，开发区应税评估价值可能从 2027 年的约 2.06 亿美元增长至约 17 亿美元。

这些假设用于财务规划及分析。它们并不批准、要求或保证再开发或未来评估价值将按预测发生。

开发区关闭后，税收增量征收停止，该区域全部评估价值将向所有征税区开放。这一新的、更大的税基将成为未来公共服务财政基础的一部分。

接下来会发生什么？

如果该提案获得通过，该市将采取所需的法定步骤，考虑通过第 905 号条例——即与重叠征税区协商、规划委员会公开听证、公告及市议会公开听证。

如果该提案未获通过，开发区将暂时不会设立。

(信息提供者：Kimberly Veliz，市书记官)

提案 34-355

Hillsboro 第 1J 学区 (Hillsboro School District No. 1J)

发行债券修复失修老化的基础设施；改善安全和职业教育设施。

问题：

该区是否应发行债券，以提高安全性、安保水平，维修日益老化的学校和失修的基础设施，扩充职业教室，并获得配套资金？若债券获准发行，将以房产税或房产所有权税进行偿付，不受 Oregon 州宪法第十一条第 11 款和第 11b 款的限制。

总结：

更低的税率：

预计本提案将使债券征税率达到每 1,000 美元评估价值征收 1.84 美元，低于上一次债券获批以来的平均税率。

如获通过，该区将有资格获得 610 万美元的州配套资金。

Hillsboro 学区 (Hillsboro School District) 请求批准发行本金 4.3 亿美元的一般债务债券，用于支付资本支出，包括：

修复老化建筑：

- 更换失修的屋顶、外墙板、HVAC、管道、地板和照明设备。

健康学校：

- 更换导致漏水、霉菌和教室关闭的系统

安全与安保：

- 新装门窗、门锁、围栏、摄像头、电话系统和楼宇自动化系统。
- 增强网络安全和网络基础设施。

职业技术教育：

- 更新计算实验室，新建消防科学教室，扩充 STEM 和职业教学空间。

其他项目：

- 运动场地、跑道和第九篇升级改造；巴士、厨房设备、车队和老化技术设备的更换。

本提案要求设立社区监督委员会并实施定期审计。

财务情况：

- 债券可分多期发行，每期自发行之日起 21 年内到期。
- 估计征税率为每 1,000 美元评估价值征收 1.84 美元。
- 实际征收税率可能因利率、财产价值变化而有所不同

提案说明：

Hillsboro 学区 (Hillsboro School District) 是 Oregon 州第四大学区，为 Hillsboro、North Plains、Cornelius 以及 Washington 县周边地区的 37 所学校的约 18,000 名学生

提供服务。

继续社区对学校的投资

本债券提案是该区为 Hillsboro 地区学生和教职员工持续提供安全、可靠且维护良好学校的承诺的一部分。

预计债券税率会降低

预计本提案将使债券征税率达到每 1,000 美元评估价值征收 1.84 美元，低于上一次债券获批以来该区纳税人支付的平均税率。

获得配套资金

此外，只有在债券提案获得通过的情况下，该区才会通过 Oregon 州学校资本改善配套计划 (Oregon School Capital Improvement Match Program) 获得 610 万美元的州配套资金。

HILLSBORO 学校面临的挑战

- **老旧校舍：**全区范围内的屋顶、外墙板、HVAC 系统、管道、地板和照明设备都已接近使用寿命的终点。这些系统需要修缮或更换，以保持学校功能正常、干燥及安全，防止进一步恶化及日后更高昂的修缮费用。
- **健康学校：**部分楼宇系统导致漏水和霉菌，这些情况已导致该区部分区域教室关闭。
- **安全与安保：**该区设施需要更新的门窗、门锁、围栏、摄像头和电话系统，并需要更强的网络安全和网络防护，以保障学生和教职员工的安全。

- **职业技术教育：**职业和职业培训空间未能跟上对计算、消防科学和 STEM 项目不断增长的需求。

2026 年债券请求

Hillsboro 学区 (Hillsboro School District) 制定了一项债券提案以应对这些设施需求。根据法律，债券所得款项只能用于资本支出。如果获得通过，债券预计将为以下项目提供资金：

- **修复老化建筑：**
维修或更换失修的屋顶、外墙板、HVAC、管道、地板和照明设备
- **建设更健康的学校：**
更换导致漏水、霉菌和教室关闭的系统
- **提高安全与安保水平：**
安装新的门窗、门锁、围栏、摄像头和电话系统；增强楼宇自动化、网络安全和网络基础设施
- **扩充职业技术教育：**
更新计算实验室，新建消防科学教室，扩充 STEM 和职业教学空间
- **更新学区设施和设备，包括：**
升级运动场地、跑道和第九篇设施；更换巴士、厨房设备、后勤车队车辆和老化技术设备

监督与问责

社区监督委员会将监督债券支出，确保资金用于选民批准的项目。

财务情况

- 债券可分多期发行，每期自发行之日起 21 年内到期。

- 据估计，本提案将使债券征税率达到每 1,000 美元评估房产价值征收 1.84 美元。
- 实际征收税率可能因利率及财产价值变化而有所不同。

(信息提供人：Beth Graser，首席通讯官)